**„Lehahayer. Czasopismo poświęcone dziejom Ormian polskich”**

**instrukcja dla autorów**

1.

Czasopismo „Lehahayer” przyjmuje do druku artykuły, noty, krótkie edycje źródłowe oraz recenzje (dalej zbiorczo nazywane „tekstami”) dotyczące Ormian polskich, relacji między Armenią a Polską oraz diaspory ormiańskiej zwłaszcza w Europie Środkowej, Wschodniej i Południowo-Wschodniej, Iranie (Persji) i Turcji (imperium osmańskim), zarówno w zakresie historii, jak i kultury, językoznawstwa, politologii, socjologii itp.

Drukujemy teksty w językach: polskim, angielskim i rosyjskim.

Nie przyjmujemy tekstów wcześniej opublikowanych bądź złożonych do druku w innych wydawnictwach, a także tłumaczeń.

Decyzję o przyjęciu tekstu do druku podejmuje Redakcja po zapoznaniu się z opiniami recenzentów.

Teksty należy przesłać w wersji elektronicznej na adres e-mail: lehahayer@armenopolonia.pl.

**Teksty należy przesłać w formacie Microsoft Word, interlinia 1; czcionka Sylfaen (tekst główny 12 pkt, przypisy 10 pkt).**

2.

Opieramy się na najnowszym wydaniu*Wielkiego słownika ortograficznego PWN* oraz *Wielkiego słownika poprawnej polszczyzny PWN*.

W tekście głównym **imiona osób występujących** po raz pierwszy należy rozwinąć.

Po kropce zawsze następuje **spacja** (dotyczy to także inicjałów imion w tekście głównym, w przypisach i bibliografii, np. J. K. Kowalski).

Prosimy **nie stosować skrótów** (poza bibliograficznymi), a więc nie pisać w tekście głównym np.: ks., hr., prof., arcybp., ok., itd., np., m.in. (formy te rozwijamy), a także **nie używać** w żadnym wypadku **numerowych oznaczeń miesięcy**.

Używamy zazwyczaj **półpauzy** (–), natomiast **dywizów** (-) używamy w **zakresach stron** cytowanych publikacji (s. 6-8) oraz do **określenia przedziałów czasowych** (25-28 kwietnia; w latach 1918-1939) oraz w **złożeniach** (np. biało-czerwony).

**Obce słowa w tekście** (pod warunkiem że nie są odmienione wg polskiego paradygmatu) zapisujemy kursywą; nie kursywujemy obcych nazw własnych. Obce imiona i nazwiska odmieniamy (zob. zasady w *Wielkim słowniku ortograficznym PWN*).

**Cytaty** należy zapisywać czcionką prostą w cudzysłowie górnym i dolnym „”, w przypadku **cytatu w cytacie** używamy cudzysłowu francuskiego « ». **Numer przypisu** zawsze umieszczamy po cudzysłowie, przed kropką. **Cytaty dłuższe niż cztery wiersze** wyróżniamy w formie **cytatów blokowych** (mniejszym stopniem pisma i wcięciem z lewej strony, bez cudzysłowów). **Nie stosujmy wielokropka** na początku i na końcu cytatu. W wypadku **opuszczeń** wewnątrz cytatu lub edytowanego źródła stosujemy oznaczenie: […]; w przypadku występowania trzech kropek ... w funkcji wielokropka …, prosimy o ich zamianę na wielokropek (ctrl + alt + .).

Wszelkie **wtrącenia autorskie w cytatach** i w edytowanych źródłach oznaczamy zawsze nawiasami kwadratowymi, bez dodawania inicjałów autora. Uzupełnienia w nawiasach kwadratowych zapisujemy zawsze prostym fontem, nawet jeśli występują w obrębie skursywionych fragmentów tekstu, np. tytułów.

3.

**Do tekstu należy załączyć:**

- abstrakt w języku polskim,

- 4-6 słów kluczowych,

- osobno ujętą bibliografię przedmiotową,

- informację o autorze,

- ewentualnie materiał ilustracyjny wraz ze spisem ilustracji, w którym należy podać źródła.

**Abstrakt i słowa kluczowe** trzeba podać w języku polskim, ewentualnie można dołączyć także ich wersję w językach angielskim i ormiańskim.

**Bibliografię** dzielimy na: źródła archiwalne, źródła drukowane, prasę (tylko odnośnie do dzienników i gazet), opracowania, netografię. W obrębie tych działów stosujemy porządek alfabetyczny (w przypadku tytułów obcojęzycznych nie uwzględniamy rodzajników, np. *A, The* – dla przykładu: tytuł *The Anatomy of Melancholy* umieszczamy pod literą A). W dziale opracowań rozpoczynamy od nazwiska autora, a dopiero po nim podajemy inicjał jego imienia. W przypadku artykułów zamieszczonych w czasopismach oraz w wydawnictwach zbiorowych należy podać zakres stron całego danego artykułu. W przypadku tekstów tłumaczonych podajemy po tytule inicjał i nazwisko tłumacza. Na końcu kolejnych pozycji bibliograficznych nie umieszczamy kropki.

**Notatka o autorze** powinna zawierać następujące dane: imię i nazwisko, stopień naukowy, nr ORCID, afiliację (dokładna nazwa instytucji i miasta będącego jej siedzibą), informacje o zainteresowaniach i osiągnięciach badawczych, adres e-mail.

**Ilustracje, fotografie, wykresy, tabele, grafiki i mapy towarzyszące** tekstom powinny być przesłane w oddzielnych plikach graficznych w formacie tiff lub JPG w rozdzielczości co najmniej 300 dpi. Materiał ikonograficzny należy opatrzyć podpisami oraz podać autora i miejsce przechowywania oryginału. Odpowiedzialność za naruszenie praw autorskich lub własnościowych do materiału ilustracyjnego ponosi autor tekstu.

4.

Przy **cytowaniu obcych nazwisk autorów i tytułów publikacji oraz miejsc wydań i nazw instytucji** (bibliotek, archiwów, muzeów) należy stosować alfabet i język oryginalny, bez transkrypcji i transliteracji. W przypadku tytułów **w alfabecie innym niż łaciński** należy podać tłumaczenie na język polski w nawiasie kwadratowym, tłumaczenia tytułów zapisujemy czcionką prostą, nie kursywą. Tłumaczenie w nawiasach kwadratowych **powtarzamy w kolejnych przypisach** (w przypadku tytułów, można stosować jego wersję skróconą).

Przy powoływaniu się na publikację wymienioną w przypisie bezpośrednio poprzedzającym stosuje się określenie: **ibidem i numer strony** (ibidem kursywimy w przypadku tekstów opracowań, zapisujemy zaś czcionką prostą w przypadku archiwaliów). Gdy przypis dotyczy tej samej strony co poprzedni, pisze się tylko: **ibidem**. Jeżeli powoływana jest publikacja wymieniona w jednym z przypisów wcześniejszych (to jest nie bezpośrednio poprzedzającym), należy **podać inicjał imienia i nazwisko cytowanego autora, pierwsze słowa tytułu oraz numer odpowiedniej strony**. Gdy w kolejnych przypisach cytowane jest dzieło tego samego autora lub autorki co w przypisie bezpośrednio poprzedzającym, to stosujemy określenia: **idem, eadem itd.** W uzasadnionych przypadkach zamiast numeru strony można używać określenia: **passim**.

W przypisach należy stosować **skróty**: b. m. = bez miejsca, b. r. = bez roku, b. p. – bez paginacji, tłum. = tłumaczył(a), red. = pod redakcją, oprac. = opracował(a), wyd. = wydał(a).

W przypisach **tytuły** **dzieł drukowanych** zapisujemy kursywą, tytuły źródeł archiwalnych czcionką prostą, **tytuły czasopism** czcionką prostą w cudzysłowie („”). Nie podajemy w przypisach nazw wydawnictw (poza przypadkami uzasadnionymi merytorycznie oraz recenzjami). Prosimy zwrócić uwagę, by przecinki występujące po tytułach zapisanych kursywą nie były skursywione.

**Roczniki i numery czasopism** zapisujemy cyframi arabskimi. Uwaga – nie stosujemy skrótów typu: R. (rocznik), T. (tom), z. (zeszyt), nr (numer).

Jeśli przypis dotyczy wydania obcojęzycznego, to nazwisko autora, tytuł i miejsce wydania należy podać w brzmieniu oryginalnym, natomiast pozostałe elementy opisu w języku polskim (w:, red., s.). Nie należy stosować określeń typu: Ed., hrsg., vol., Band itp. W przypadku tytułów anglojęzycznych podtytuł zapisujemy po dwukropku, nie po kropce (np. E. Tryjarski, *Armeno-Kipchak Studies: Collected Papers*, red. M. Mejor, A. Bareja-Starzyńska, Warszawa 2017).

Daty **dostępu stron internetowych** podajemy tylko w przypisach, w bibliografii już nie.

5.

**Konstrukcja przypisów:**

**Źródła archiwalne:** nazwa archiwum, dwukropek, nazwa zespołu (o ile występuje), sygnatura, karta (nie stosujemy oznaczenia: r., jedynie: v.) lub strona, nazwa dokumentu, miejsce wystawienia, data (o ile występuje). Jeśli wymienione archiwum występuje więcej niż raz, przy pierwszym wystąpieniu zapisujemy w nawiasie okrągłym skrót nazwy, np.:

Archiwum Akt Nowych (dalej: AAN): zespół 14, sygn. 441, s. 266, Urząd Wojewódzki we Lwowie do Ministerstwa Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego w Warszawie, Lwów, 17 maja 1924.

**Książki:** inicjał imienia i nazwisko autora, tytuł książki, numer tomu (jeśli jest), miejsce i rok wydania, strony, np.:

C. Lechicki, *Kościół ormiański w Polsce (Zarys historyczny)*, Lwów 1928, s. 20-28.

**Artykuły w czasopismach:** inicjał imienia i nazwisko autora, tytuł artykułu, tytuł czasopisma, rocznik/tom, rok wydania, nr lub zeszyt danego rocznika, strony, np.:

C. Mutafian, *Ormiańska diaspora od starożytności do nowoczesności*, „Lehahayer”, 5, 2018, s. 7-8.

K. Krzysztofowicz, *Ormiańskie specjały*, „Biuletyn Ormiańskiego Towarzystwa Kulturalnego”, 4,

1995, s. 38-40.

Artykuły w pracach zbiorowych: inicjał imienia i nazwisko autora, tytuł artykułu, w: tytuł pracy zbiorowej, numer tomu (jeśli jest), inicjały imion i nazwiska redaktorów, miejsce i rok wydania, strony, np.:

A. Pisowicz, *Język ormiański – rola i znaczenie dla Ormian w Polsce*, w: *Ormianie*, red. B. Machul-Telus, Warszawa 2014, s. 171-176.

**Netografia:** nazwa strony albo tytuł tekstu, [on-line:] adres strony internetowej i data dostępu, np.:

Fundacja Kultury i Dziedzictwa Ormian Polskich, [on-line:] http://dziedzictwo.ormianie.pl/ (dostęp: 3 stycznia 2018).